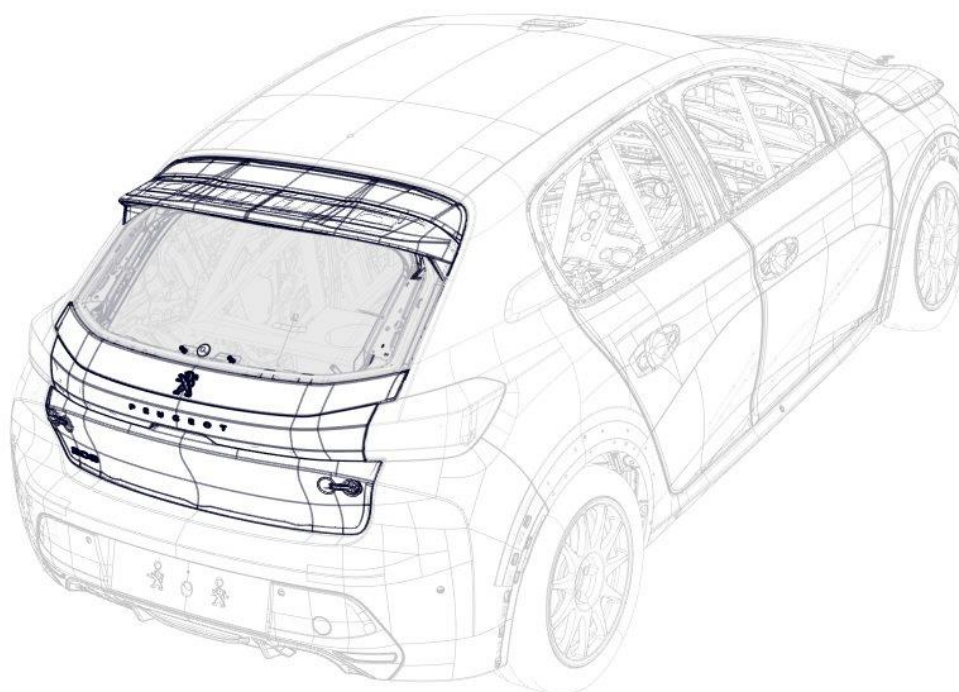
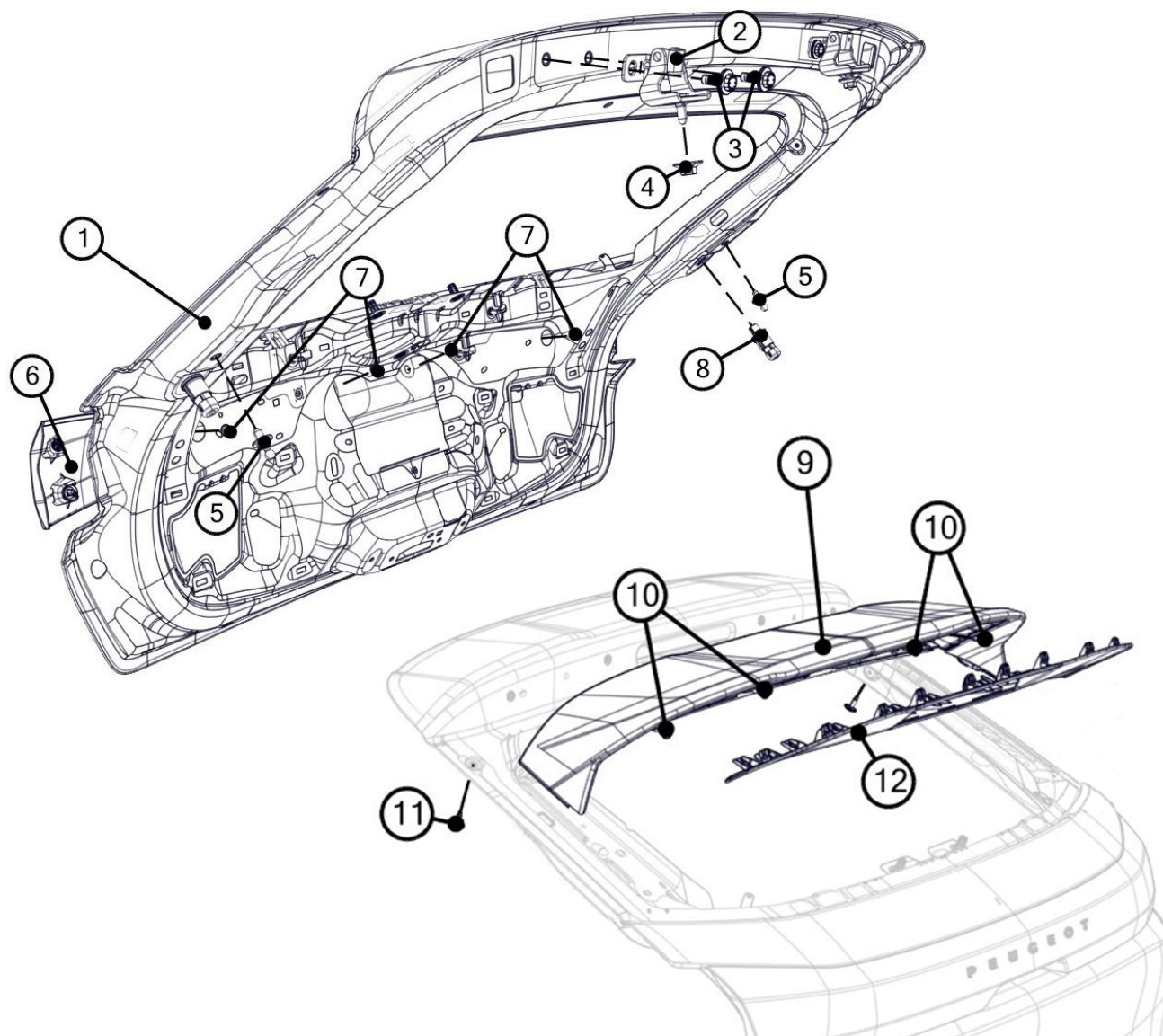
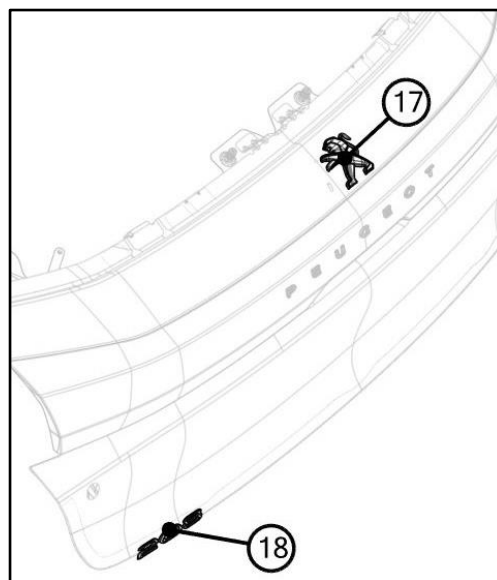
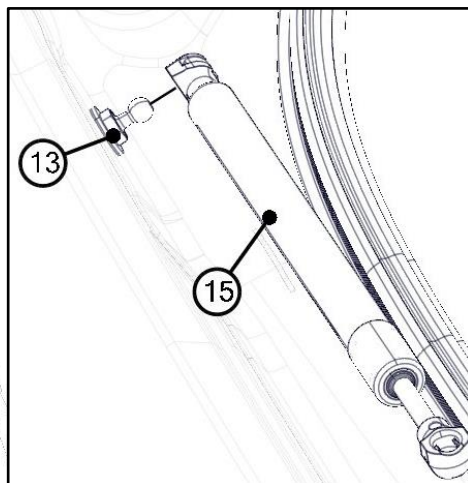


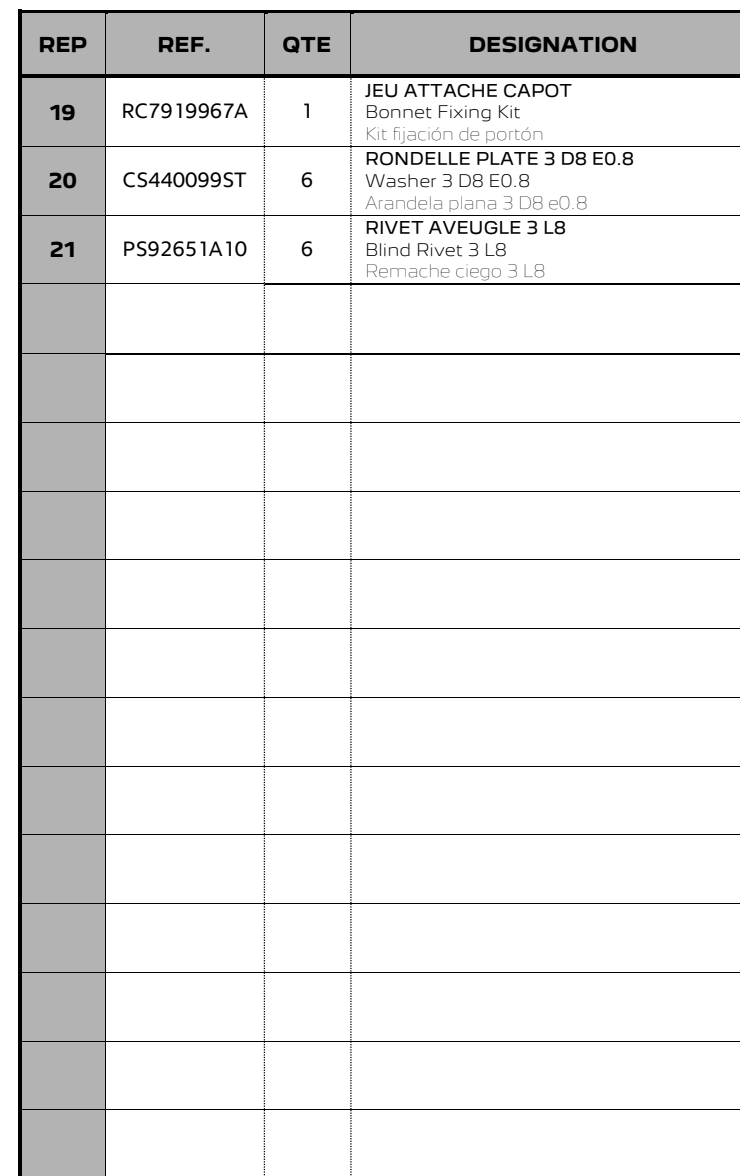
K7C
VOLET ARRIERE
TAILGATE
PORTON TRASERO





REP	REF.	QTE	DESIGNATION
1	9827577380	1	VOLET ARRIERE ASS Assembled Tailgate Portón trasero
2	9825072280	2	CHARNIERE VOLET ARRIERE Tailgate Hinge Bisagra portón trasero
3	9802186380	4	VIS H RCN M8x125-L25 Screw Hex RCN M8x125-25 Tornillo H RCN M8x125-L25
4	8701CM	2	ECROU M8x38 Nut M8x38 Tuerca M8x38
5	8733-72	2	ROTULE Bearing Rotula
6	98269436XY	1	ENJOLIVEUR VOLET ARRIERE Tailgate Trim Embellecedor de portón trasero
7	1611567380	4	ECROU à EMBASE 6x100-6-10 Collar Nut 6x100-6-10 Tuerca con base 6x100-6-10
8	9827790380	2	BUTEE DE HAYON Tailgate Stop Tope de portón trasero
9	1648299680	1	BECQUET VOLET ARRIERE Spoiler Flap Deflector portón trasero
10	9677460380	4	VIS H RPL M6x100-L25 Screw Hex M6x100-25 Tornillo H RPL M6x100-L25
11	7221-49	2	VIS RLX LS M6x100-L20 Screw RLX M6x100-20 Tornillo RLX M6x100-20
12	1650402480	1	FERMETURE BECQUET VOLET AR Tailgate Closing Plate Cierre

[illegible]



Préparation du châssis :

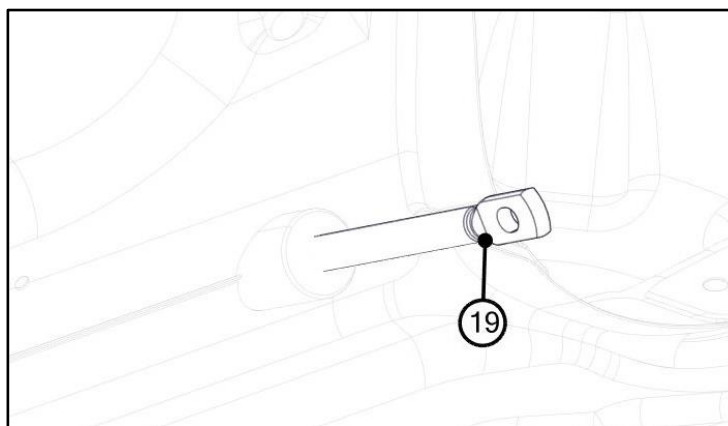
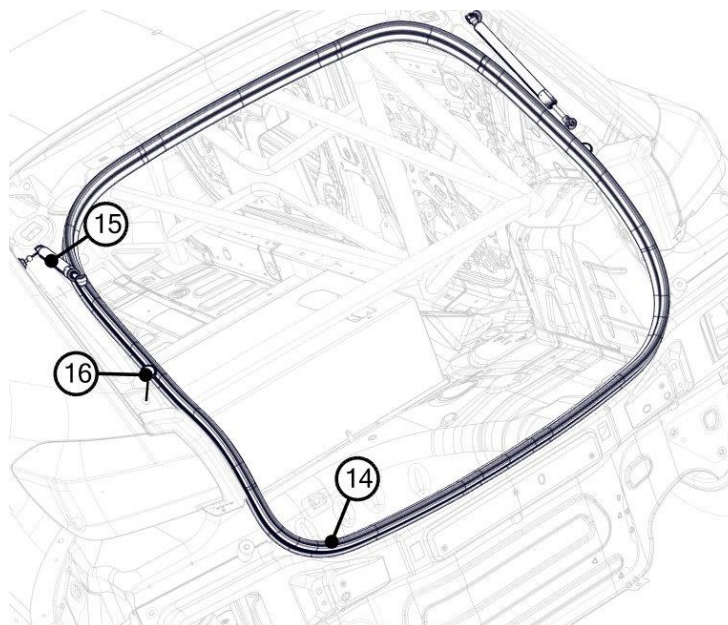
- Sur le passage de volet arrière, chausser le joint d'entrée de volet (rep.14).
- Visser les 2 rotules (rep.13), clipper les 2 équilibreurs (rep.15) et fixer les contrebutées de coffre (rep.16).
- Visser dans le châssis, les parties tige et écrou du kit "attache capot" (rep.19)

Bodyshell preparation:

- Fit the tailgate seal (rep. 14) on the bodyshell.
- Screw on the two bearings (rep. 13) and clip the tailgate props (rep. 15) onto the bodyshell as well as the tailgate buffers (rep. 16)
- Screw in location the threaded pins of the fixing kit (rep. 19). Maintain them with their nuts.

Preparación de la carrocería:

- Colocar la junta de portón (rep.14) en la carrocería.
- Atornillar las 2 rótulas (rep. 13) y clipsar los 2 equilibradores (rep.15) y fijar las contras topes de portón (rep.16).
- Enroscar en la carrocería, el eje equipado con tuerca del kit de fijación de portón (rep.19).



Préparation du volet pour pose des attaches capot :

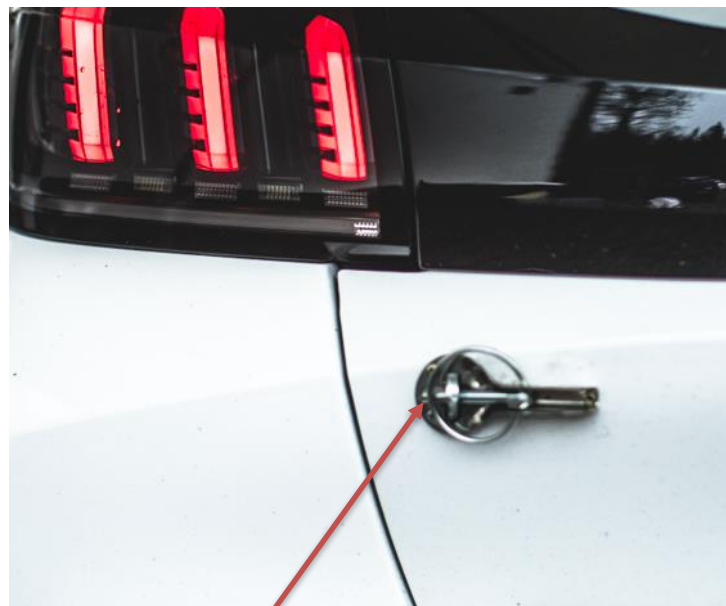
- Prendre le volet arrière assemblé ([rep.1](#)) et réaliser un montage à blanc du volet arrière sur la caisse de manière à marquer la position des perçage (**Ø18mm**) pour le passage des tige d'attache capot et fixation des fermoirs (**Ø3.2mm**).
- Cette opération doit être réalisée avant mise en peinture du volet.

Tailgate preparation and fixing kit installation preparation:

- Test fit the assembled tailgate ([rep. 1](#)) on the bodyshell in order to mark the location of the fixing kit pin holes (**Ø18mm**) and lock fixing (**Ø3.2mm**).
- This operation must be conducted before painting of the tailgate.

Preparación del portón para ensamble del kit fijación:

- Ajuste el portón trasero ([rep. 1](#)) en la carrocería para marcar la ubicación de los orificios de los pasadores del kit de fijación (Ø18mm) y la fijación de bloqueo (Ø3,2mm).
- Esta operación debe realizarse antes de pintar el portón trasero.



Orientation horizontale
Horizontal orientation
Orientación horizontal



Ø18mm
Ø3.2mm

Préparation du volet assemble :

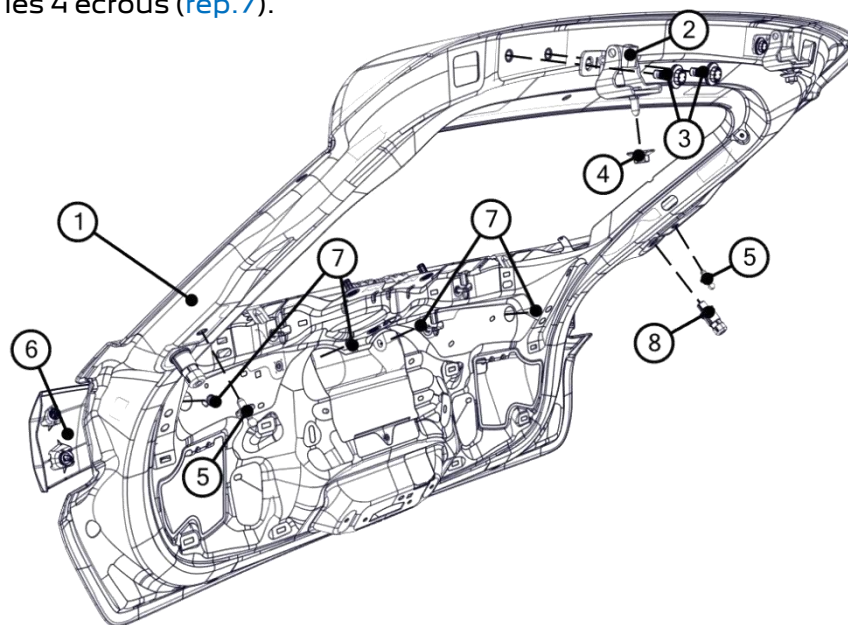
- Sur le volet arrière (rep.1), monter les 2 charnières (rep.2) avec les 4 vis (rep.3) et serrer à **20Nm**.
- Fixer les 2 rotules (rep.5) pour les équilibreurs et les 2 butées de hayon (rep.8).
- Placer l'enjoliveur de volet arrière (rep.6) et le serrer avec les 4 écrous (rep.7).
- Coller l'emblème (rep.17) et le monogramme (rep.18).

Tailgate preparation:

- Assemble the hinges (rep. 2) on the bodyshell (rep. 1) using the screws (rep. 3) and tighten to **20Nm**.
- Install the bearings (rep. 5) for the tailgate props and the tailgate stops (rep. 8).
- Fit the tailgate trim (rep. 6) and tighten it with the 4 nuts (rep. 7). Stick the brand badge (rep. 17) and model badge (rep. 18).

Preparación del portón trasero:

- Armar portón (rep.1) con las 2 bisagras (rep.2) con 4 tornillos (rep.3) y apretar a 20Nm.
- Fijar las 2 rotulas (rep.5) para los equilibradores y los 2 topes de portón (rep.8).
- Colocar los embellecedores de portón (rep.6) y apretar con 4 tuercas (rep.7). Pegar los monogramas (rep.17 y rep.18).



20Nm

Puis :

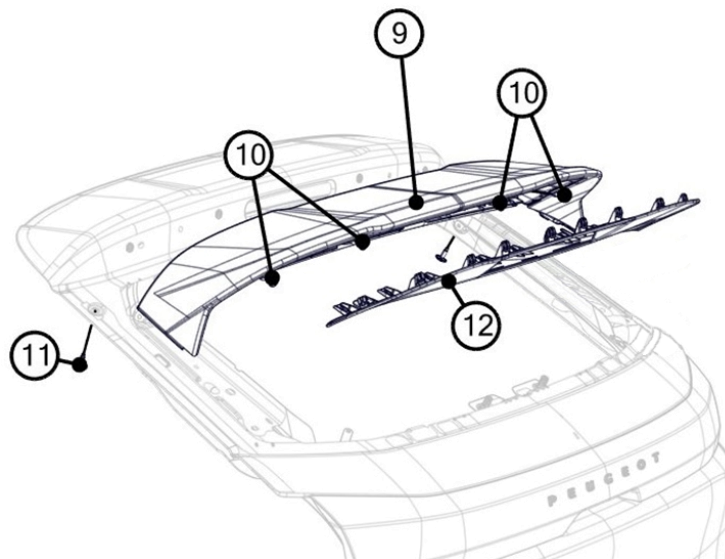
- Sur la partie haute, placer le becquet (rep.9) équipé de son feu stop (rep.13) installer le faisceau de volet AR (voir chapitre Z9J) et le fixer avec les 4 vis (rep.10) et les 2 vis (rep.11).
- Clipper, par-dessous, la fermeture de becquet (rep.12).

Then:

- On the upper part of the tailgate, install the tailgate flap (rep. 9) equipped with the upper stop light (rep. 13) and fix it using the 4 screws (rep. 10) and 2 screws (rep. 11).
- Clip from underneath the tailgate closing plate (rep. 12)

Después:

- En la parte superior, colocar el deflector (rep.9) equipado con el piloto de stop (rep.13) y con la cableria de portón (ver capitulo Z9J) y fijar con los 4 tornillos (rep.10) y los 2 tornillos (rep.11).
- Clipsar, por arriba, el cierre (rep.12).



Montage du volet :

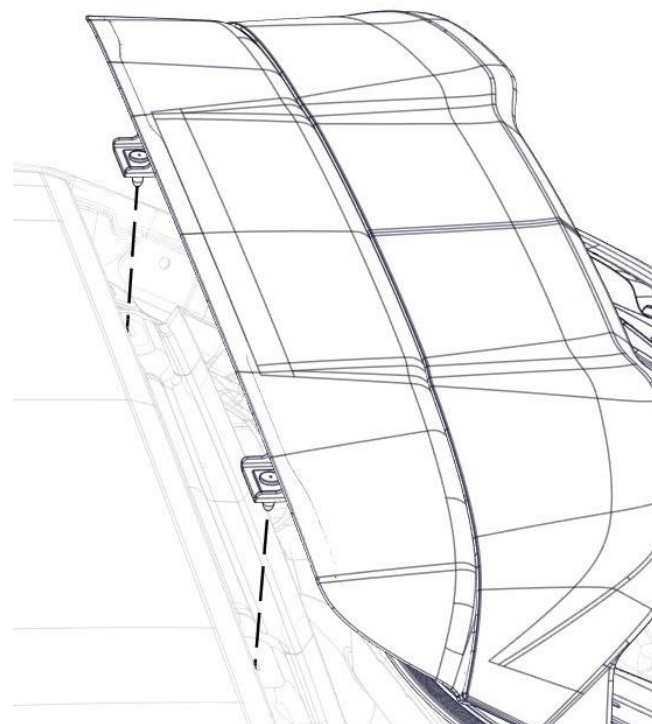
- Engager chacun des goujons des 2 charnières dans les trous de la caisse à hauteur du pavillon.
- Approcher les 2 écrous (rep.4) par l'intérieur.
- Vérifier l'alignement hayon/caisse et serrer les 2 écrous (rep.4) à **23N.m.**
- Serrer également les 4 vis (rep.3) à **23N.m.**
- Clipper l'autre extrémité des 2 équilibreurs (rep.14) sur les rotules (rep.5) du volet arrière.
- Placer les fermoirs des attache-capot sur le volet arrière et les riveter avec les 6 rivets (rep.21) et 6 rondelles (rep.21) dans l'armature du volet.

English:

- Engage the tailgate hinge's studs in the holes on the bodyshell.
- Maintain it by installing the nuts (rep. 4) from the cockpit.
- Adjust the alignment tailgate/bodyshell and tighten the nuts to 23Nm.
- Tighten the 4 screws (rep. 4) to 23Nm.
- Clip the extremities of the props (rep. 14) on the bearings (rep. 5).
- Install the tailgate fixing kit on the tailgate and secure them using the rivets (rep. 21), washers (rep. 20)

Montaje:

- Colocar las 2 bisagras de portón en posición sobre la carrocería.
- Enroscar las 2 tuercas (rep.4) por dentro.
- Revisar la alineación del portón/carrocería y apretar las 2 tuercas (rep.4) a 23N.m.
- Apretar también los 4 tornillos (rep.3) a 23N.m.
- Clipsar, las extremidades libres de los equilibradores (rep.14) sobre las rotulas (rep.5) del portón.
- Colocar los pasadores del kit de fijación sobre el portón, y fijar con los 6 remaches (rep.21) y 6 arandelas (rep.20) dentro de la estructura del portón.



23N.m

Réglage du volet :

- Fermer le volet arrière et vérifier que les tiges des attaches-capots dépassent suffisamment pour pouvoir enclencher le fermoir. Si cela n'est pas possible réajuster les longueurs de tige en vissant/dévissant les tiges.
- Le volet arrière fermé, bien réglé, ne doit pas trembler.

Tailgate adjustment:

- Close the tailgate and check that the threaded pins of the fixing kit protrude enough from the tailgate to engage the pin. If it is not possible, adjust the length by screwing/unscrewing the pins.
- The closed tailgate once set should not vibrate.

Ajuste del portón:

- Cerrar el portón trasero y revisar que los ejes de fijación sobrepasan de manera suficiente para enganchar los pasadores. Si no es posible así, ajustar el largo del eje enroscando o aflojando el eje sobre la carrocería.
- El portón trasero cerrado, bien puesto, no debe vibrar.

